

PREMIER ABONNEMENT  
Edition Quotidienne.  
Le An. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois.  
POUR LES ETATS-UNIS... \$12.00 \$6.00 \$3.00 \$1.00  
POUR L'ETRANGER... \$15.00 \$7.50 \$3.75 \$1.25  
Les abonnements se soldent invariablyment d'avance.

Le Numéro Cinq Sous

PREMIER ABONNEMENT  
Edition Hebdomadaire.  
Le An. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois.  
POUR LES ETATS-UNIS... \$3.00 \$1.50 \$0.75 \$0.25  
POUR L'ETRANGER... \$4.00 \$2.00 \$1.00 \$0.35  
Les abonnements se soldent invariablyment d'avance.

# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRATURE. PRO ARIS ET FOCIS. SCIENCES, ARTS.

Journal Français Quotidien

NOUVELLE-ORLEANS, VENDREDI MATIN, 4 OCTOBRE 1901.

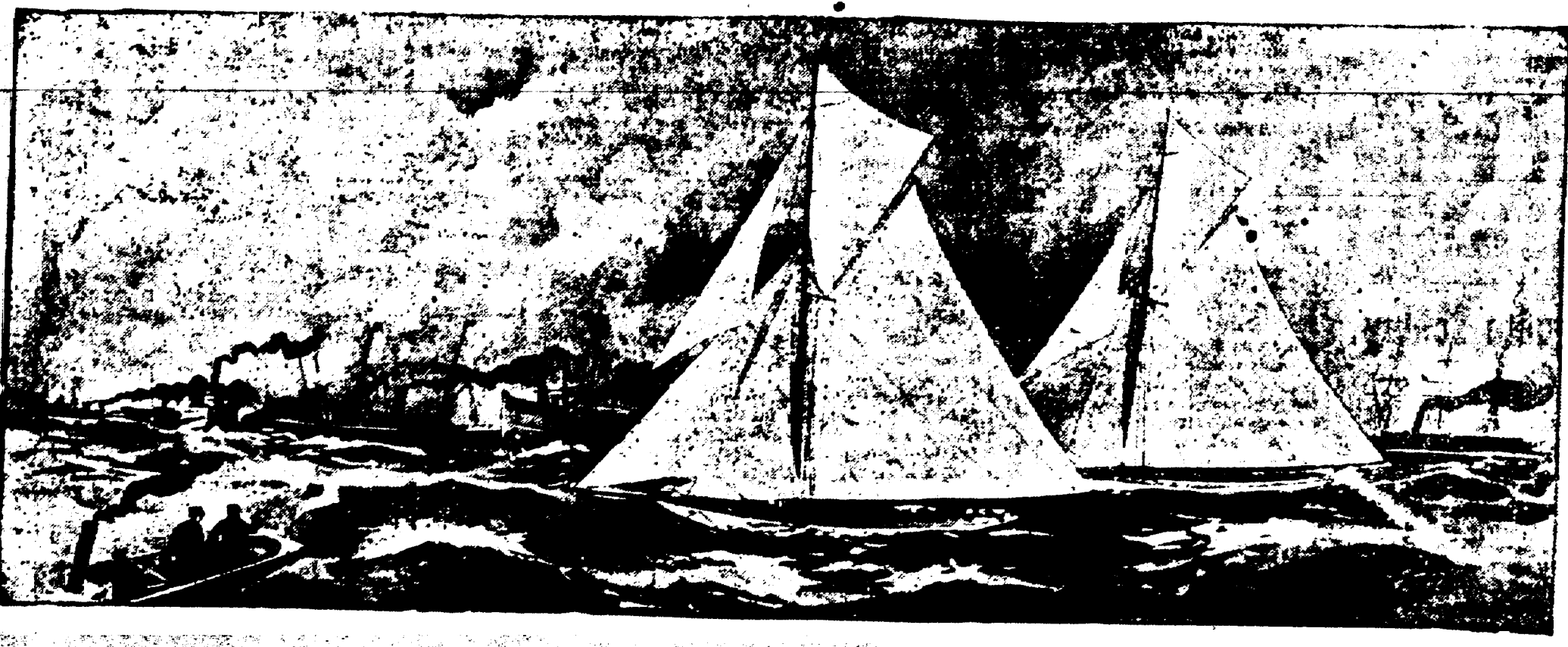
Fondé le 1er Septembre 1827

NEW ORLEANS PUBLISHING  
INC. CO., LIMITED.  
BUREAU: 233 rue de Chartres,  
Entre Conti et Bienville.

Entered at the Post Office at New Orleans,  
La. as Second Class Matter.

POUR LES PETITES ANNONCES DE MARIAGES, VENTES ET LOCATIONS, ETC. QUI SE SOLDENT AU PRIX REDUIT DE 10 CENTS LA LIGNE, VOIR UNE AUTRE PAGE.

DEPECHE  
Télégraphiques  
TRANSMISES A L'ABEILLE



Le Columbia et le Shamrock au départ de la course de samedi dernier.

SERVICE DE LA  
PRESSE ASSOCIEE  
Service Spécial  
DE TOUTES LES PARTIES DU  
MONDE.

LA  
COUPE D'AMERIQUE  
TEMPS IDEAL  
POUR LA  
Course Triangulaire  
DU  
COLUMBIA et du SHAMROCK.

Nouvelles  
Américaines  
Arrivée d'un délégué papal.  
New York, 3 octobre.—Le "Herald" dit que Mgr Antonini, un des relats et fonctionnaires influents à Vatican, arrivera bientôt ici par le de Rotterdam.  
Le but de sa visite n'est pas annoncé. Il en est qui croient qu'il est chargé d'instructions pour la session annuelle des archevêques et sera tenu à Washington les 13 et 14 novembre, et qu'il préparera des détails de la convocation du concile plénier hiérarchique proposé, est possible aussi qu'il ait quelque chose à faire avec le choix d'un successeur de Mgr Martinielli, le délégué apostolique aux Etats-Unis.

Brillante Victoire  
DU  
YACHT AMERICAIN  
New York, 3 octobre.—Ce matin, dès la première heure, il semblait que le désir d'une forte brise et d'une bonne mer exprimé par Sir Thomas Lipton ont été exaucés, car

à huit heures un vent de vingt-quatre nœuds soufflait du nord-ouest et la mer s'était calmée au point qu'il n'y avait guère de ressac sur la côte de Jersey. La fumée de quelques rapides vapeurs allant au sud les devançait. Mais la mer était merveilleusement belle; à peine quelques rides ça et là.  
Somme toute, l'état du vent et de l'eau était idéal et promettait une course intéressante entre les deux grands yachts.  
Sir Thomas Lipton était debout de bonne heure, se frottant les mains de plaisir sur le pont de l'Éric.  
"C'est ce que nous voulons, a-t-il dit: Si ce temps se maintient nous aurons une bonne course. Le Shamrock doit se bien comporter aujourd'hui. M. Morgan dit qu'il désire du vent pour le Columbia, mais nous aussi. Si la brise dure nous pourrions juger les deux bateaux."  
Et en outre il semblait que le désir de "six pouces d'eau" sur le bordage de Shamrock dut se réaliser.  
Les capitaines et les équipages des deux yachts ont déjeuné de bonne heure, et à sept heures et quelques minutes ils étaient à bord de leurs bateaux respectifs.  
A neuf heures 25, quand les remorqueurs Luckenbach et Navigator, deux bateaux du comité, ont doublé Sandy Hook le vent était toujours vif et constant. On annonçait officiellement à Sandy Hook une vitesse de vingt-quatre nœuds.  
Si cette vitesse se maintenait la course ne devait pas durer trois heures et demie.  
Les yachts étaient au phare avant le départ des premiers bâtiments de la grande flotte d'excursion.  
Quand le vapeur Victor est arrivé à Hook avec les invités de Sir Thomas Lipton ils ont été transférés à l'Érin dans de petits canots que le clapotis secouait d'une façon dangereuse.  
A dix heures et quelques minutes le Columbia et le Shamrock ont hissé les grandes voiles. Le premier y a ajouté un haubert.  
A ce moment le vent avait tourné davantage au nord-nord-ouest, et il vent soufflant régulièrement il avait apparemment une moins grande vitesse.  
Sur les deux yachts les voiles s'empressaient à la perfection, et comme le vent faiblissait légèrement les deux capitaines hissaient les grands hauberts.  
Le Shamrock a quitté le premier son remorqueur.  
A dix heures et demie il a hissé son foc et, virant de bord, a tourné à grande allure.  
Le Columbia l'a imité aussitôt.  
C'était plaisir de voir les deux grands yachts évoluer superbement dans l'admirable brise.  
La flotte d'excursion venait d'atteindre la ligne de départ, et les connaissances se rangeaient pour assister aux concurrents un espace suffisant pour le départ.  
Le Shamrock se tenait dans le voisinage du bateau phare tandis que le Columbia, à près d'un mille de distance, se dirigeait vers la ligne de départ. A dix heures 45, au coup de canon préparatoire, il manœuvrait en déca de la ligne.  
Alors le bateau du comité a indiqué par signaux les directions de la course triangulaire.  
Premier côté: est, moitié au sud. Deuxième côté: sud-ouest, moitié au sud. Troisième côté: nord, nord-ouest.  
Un signal d'avertissement, les deux yachts étaient bien au vent, un peu à l'est du bateau des juges.  
Après avoir franchi la ligne les yachts se sont élancés presque directement vers la première marque,

fondant superbement l'eau et soulevant des montagnes d'embrun.  
Les yachts avaient franchi la ligne de départ comme suit:  
Shamrock, 11 h. 00 m. 13 secondes.  
Columbia, 11 h. 01 m. 47 secondes.  
Ce fut une lutte excitante et magnifique à la première marque. La vitesse était terrifiante, et il était impossible, à mi-route, de dire si le Shamrock avait conservé l'avance gagnée au départ.  
Les deux yachts portaient les mêmes voiles.  
Chaque pouce de toile au-dessus des coques semblait voler sur l'eau et était tendu comme une planche.  
Les équipages étaient rangés sur le côté du vent, et du côté opposé l'embrun jaillissait sous les coques et s'élevait en nuages dans le vent.  
Les bômes indiquaient la première marque semblait s'approcher d'eux, et le Shamrock avait toujours une bonne avance.  
Le yacht anglais a doublé cette marque à 11 h. 51 m. 09 s., et le Columbia à 11 h. 53 m. 17 s. Le Shamrock était d'un quart à un tiers de mille devant son rival. Cependant le Columbia avait gagné 25 secondes dans les premiers dix milles.  
Le vent demeurait fort et constant et après avoir contourné la première marque les yachts ont conservé leur vitesse vertigineuse sans changement dans les voiles.  
Les bateaux d'excursion avaient peine à suivre les concurrents. Ils devaient faire force de vapeur pour ne pas perdre de vue les deux grands yachts.  
Comme sur le premier côté du triangle, on ne pouvait que conjecturer sur l'avantage que prenait l'un ou l'autre des yachts.  
Cependant, à peu près au milieu du second côté il a semblé que le défenseur américain se rapprochait graduellement de son rapide adversaire.  
En tout cas, il était clair, avec le temps qui lui était alloué, et près de la seconde marque il était évident que si le Columbia ne se rapprochait pas de Shamrock il se maintiendrait facilement à la même distance.  
Toujours courant devant le vent rapide les concurrents ont doublé la seconde marque, le Shamrock en tête: Avec sa toile s'aplatissant le yacht anglais a couru une bordée de tribord, dans la direction de la côte de Jersey, sur un huitième de mille environ.  
Le Columbia a lofé et porté ses voiles du côté opposé. Dans ces positions les deux yachts se sont dirigés presque directement au nord pendant plus de vingt minutes.  
C'était la première manœuvre au vent, et le résultat de la course dépendait des mérites respectifs des deux bateaux dans la lutte au vent pour atteindre le but.  
A une heure 06 les deux yachts ont pris la direction de la côte de Jersey. Ils avaient hissé le second foc avant d'atteindre la seconde marque.  
Dans le vent le Shamrock s'avancait apparemment très vite, mais le Columbia semblait se mieux comporter.  
Au milieu du dernier côté le yacht américain avait la course assurée, grâce au temps qui lui était alloué, à moins d'une manœuvre supérieure inattendue du Shamrock.  
Mais à une heure 20, quand les yachts ont porté leurs voiles à babord ou à tribord le défenseur avait dépassé son rival.  
Le Shamrock avait doublé la seconde marque à midi 45 m. 51 s., et le Columbia à midi 46 m. 30 s.

Sur toute cette bordée le capitaine Barr a suivi sa vieille tactique de serrier le vent.  
L'impuissance du Shamrock à pointer haut a été une surprise pour les experts à cause des bonnes qualités à cet égard qu'il avait montrées samedi dernier.  
Vers une heure et demie de nombreux bateaux d'excursion ont regardé le phare afin d'assister à l'arrivée.  
Les deux yachts continuaient leur route avec les voiles à babord, se dirigeant au nord, vers la côte de Long Island, paraissant vouloir se maintenir dans cette direction pour être prêt de doubler la dernière marque dans la distance suivante.  
Mais la distance qui séparait le bateau anglais du bateau américain augmentait de plus en plus, et ce dernier avait bientôt une avance qu'un vapeur rapide aurait difficilement rattrapé avant l'arrivée.  
Les bateaux d'excursion formaient alors une longue procession à l'ouest, tous faisant de leur mieux pour se maintenir au niveau des concurrents.  
A une heure 57 les yachts ont viré de bord et se sont dirigés vers le but, le Columbia à un quart de mille devant le Shamrock.  
La course était finie. Rien n'en pouvait changer le résultat.  
Avec chaque pouce de toile tendu, l'énergie sous la proue, le grand yacht blanc d'Amérique a franchi la ligne d'arrivée près de deux minutes avant le Shamrock.  
Les concurrents sont arrivés comme suit:  
Columbia, 2 h. 15 m. 05 s.  
Shamrock, 2 h. 16 m. 23 s.  
Ainsi, avec les 43 secondes que le Shamrock alloue au Columbia et la différence de temps au départ, 1 minute et 34 secondes, ce dernier a gagné la course de 3 minutes et 36 secondes.

**Nouvelles Etrangères.**  
**L'enlèvement de Mlle Stone.**  
Constantinople, 3 octobre.—Les représentants américains ont obtenu des preuves de la complicité des membres du comité Macédonien à Sofia dans l'enlèvement de la missionnaire américaine, Mlle Helen H. Stone, et de sa compagne, Mme Telika.  
Les mesures qui seront prises par le gouvernement bulgare contre les auteurs de ces enlèvements prouvent qu'il se rend compte de la gravité de l'affaire.  
Le départ de M. Dickinson, consul général des Etats-Unis à Constantinople, pour la capitale bulgare fera redoubler l'activité des autorités.  
Des personnes bien informées à Constantinople doutent que la mise en liberté de Mlle Stone et de sa compagne soit affectée par le paiement d'une rançon.  
Le gouvernement ottoman s'opposerait de la difficulté à trouver le montant demandé, et de plus le conseil des missions américaines se fait un devoir de refuser de payer des rançons, disant que ce serait créer un précédent fatal aux entreprises des missionnaires ailleurs.

**PRISONNIERS BOERS.**  
Londres, 3 octobre.—Une dépêche de Simla au "Times" dit qu'environ 1700 prisonniers boers arriveront à Bombay d'ici quinze jours. Quelques-uns d'entre eux seront envoyés à Umballa et le reste à Shahjahanpur.  
**Débat entre l'empereur Guillaume et les ministres.**  
Londres, 3 octobre.—Le correspondant du "Times" à Berlin nous apprend que les principaux différends existant entre l'empereur Guillaume et les représentants de la ville de Berlin ont été rejetés dans l'ombre par le conflit sur le projet de chemin de fer à travers l'Unter den Linden, la principale et la plus belle avenue de Berlin.  
La plupart des habitants approuvent la détermination du Kaiser d'empêcher que l'on dépare l'Unter den Linden.  
La question a toutefois pris une forme plus sérieuse depuis que l'on a appris que, certains personnages influents ayant insisté les magistrats à croire que le Kaiser approuvait leur plan, la municipalité a obtenu le réseau de chemin de fer à rail plat de Herren Siemens et Halske pour dix millions de marks (25,300,000).  
L'incident est considéré comme une preuve nouvelle du manque de rapports personnels réguliers existant entre l'empereur Guillaume et ses ministres. On prétend que le Kaiser a maintenant donné l'ordre de lui soumettre les plans de tous les projets d'architecture à Berlin. Les journaux qui favorisent le plus le gouvernement sont eux-mêmes opposés à cette décision.  
**Opinion de Lord Marquis Balfour.**  
Londres, 3 octobre.—Lord Marquis Balfour, un des commissaires du Jockey Club appelé à juger Lester Kiff, s'exprime très ouvertement. Il a dit aujourd'hui:  
"Il n'est pas d'usage au Jockey Club de discuter les détails des témoignages. Mais pour que nos amis américains ne croient pas que Kiff a été sévèrement ou injustement traité, je dirai que je n'ai jamais vu dans une course montrer aussi effrontément qu'on n'essayait même pas de gagner que Kiff l'a fait avec De Lucy."  
L'estime en laquelle est tenu M. Whitney empêcherait les commissaires du Jockey Club d'arriver à aucune décision qui ne serait pas appuyée par la plus forte évidence.  
Lester Kiff recevrait un salaire de \$25,000 par an et il n'a pourtant pas essayé de gagner cette petite course pour M. Whitney."



CAPT. CHARLES BARR.  
Le capitaine Barr, commandant du Columbia, qui vient de battre deux fois à la victoire le défenseur de la Coupe d'Amé-

**Donnez une chance à la Nature.**  
Il est bon de savoir que si l'on est malade ou à peu près, toutes les fonctions du corps tendent vers le côté. Quel que soit votre mal, l'équilibre de vie intérieure essayez de vous rétablir. Ce principe remarquable de vie est dans le sang et tout ce que vous lui prodiguez doit venir du sang.  
Recherchiez, et sachant ainsi que quand un nerf, un tissu ou un organe demande à être reconstruit, la nature a besoin de fer, et vous pouvez voir alors pour quelle raison le Tonic de Dr. Harter's Iron Tonic comprend une quantité de fer combinée avec d'autres ingrédients importants, et ce qui est plus d'un complément à la nature.  
Toutes les fonctions organiques du fer sont essentielles à la vie et de plus, de plus, de plus, il y a eu quatre fois le Dr. Harter a découvert une méthode pour préparer le fer de telle façon qu'il puisse se réabsorber dans le sang sans nuire à aucune des autres fonctions.  
Le Dr. Harter's Iron Tonic comprend une quantité de fer combinée avec d'autres ingrédients importants, et ce qui est plus d'un complément à la nature.  
Toutes les fonctions organiques du fer sont essentielles à la vie et de plus, de plus, de plus, il y a eu quatre fois le Dr. Harter a découvert une méthode pour préparer le fer de telle façon qu'il puisse se réabsorber dans le sang sans nuire à aucune des autres fonctions.  
Le Dr. Harter's Iron Tonic comprend une quantité de fer combinée avec d'autres ingrédients importants, et ce qui est plus d'un complément à la nature.  
Toutes les fonctions organiques du fer sont essentielles à la vie et de plus, de plus, de plus, il y a eu quatre fois le Dr. Harter a découvert une méthode pour préparer le fer de telle façon qu'il puisse se réabsorber dans le sang sans nuire à aucune des autres fonctions.

**La santé du roi d'Angleterre.**  
Copenhague, 3 octobre.—Les journaux d'ici font savoir aujourd'hui la rumeur que le roi Edouard est atteint d'un cancer à la langue et que son état est très grave, mais ils ne fournissent aucune preuve à l'appui de leurs assertions.

**Grève de mineurs.**  
Liège, Belgique, 3 octobre.—La grève des mineurs s'étend rapidement à tous les bassins charbonniers sur la rive gauche de la Meuse et comprend dix mille ouvriers.

**La dissolution d'une convention.**  
New York, 2 octobre.—Une dépêche de la Havane au "Herald" dit: Il y a eu une dissolution sans formalité de la convention constitutionnelle cubaine mercredi soir quand les délégués se sont dispersés après un banquet donné par Senator Capota. L'ordre formel de dissolution sera, dit-on, lancé immédiatement par le gouverneur Wood.

**CHARBON.**  
A partir d'aujourd'hui et jusqu'au 15 octobre, nous livrerons aux familles au-dessous de la rue du Canal, pour du comptant:  
**ALECTO LUMP**  
Le meilleur charbon de famille.  
**30c.**  
le baril.  
**PITTSBURG**  
La qualité supérieure.  
**45c.**  
le baril.  
**ALABAMA**  
Le choix des mines.  
**40c.**  
le baril.  
**PRIX SPECIAUX AUX DEALERS.**  
**JUNG & SONS,**  
225 Rue St-Charles.  
PHONES 233.